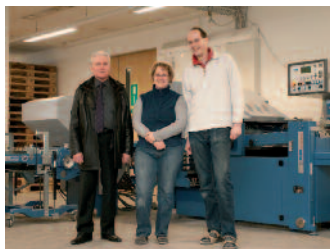




MBO-Falztechnologie RENFER DRUCKWEITERVER- ARBEITUNG MIT MBO-TECHNIK

Mit dem Kauf einer MBO K800 Super-KTZ Perfection hat sich die Renfer Druckweiterverarbeitung in Dübendorf für eine der zurzeit vielseitigsten Falzmaschinen entschieden. Der Falzautomat ist mit einem automatisch verstellbaren 4-Taschenfalzwerk, einem mobilen 6-Taschenfalzwerk, einer Fensterfalztasche und einer Bogenauslage ausgerüstet. Auftragsdaten können



über das elektronische Einrichtungs-system Rapidset hinterlegt und bei Bedarf abgerufen werden. Das Auswechseln und Einstellen der Perforier-, Schneid- und Rillwerkzeuge erfolgt über eine ausfahrbare Kassette. Ein besonderes Merkmal der MBO K800 ist die zwischen dem rechten und linken Maschinenausgang um 180° schwenkbare Dreibruch-Schwertfalz-Einheit. Mit der integrierten Parallelfalzmaschine erlaubt sie, mit einer Maschine alle gängigen Falzarten auszuführen. Gemäß den gelernten Handbuchsbindern Paul und Kathrin Renfer überzeugt der MBO-Falzautomat durch die Führung der Falzbogen ohne Seitenanschläge im ersten Schwertfalz nach Austritt aus dem Taschenfalzwerk. Die freie Bogenführung über Bürsten bringt eine hohe Stabilität in die Produktion, indem Fehlbogen durch Öffnen des Vorderanschlags ausgeschleust werden und so die Kontinuität im Prozess gesichert bleibt.

➤ www.gramag.ch

Gysin AG SCHWEIZER DIGITALDRUCKER DRUCKT KLIMANEUTRAL

Die Gysin AG ist nach eigenen Angaben der erste Schweizer Digitaldrucker, der klimaneutral druckt. Hierfür unterzog sich das Unternehmen mit seinen sechs Filialen in Zürich und Umgebung einem Energieeffizienz-Check. Veränderte Produktionsprozesse und technische Verbesserungen beeinflussen die Energiebilanz positiv. Zusammen mit dem Angebot klimaneutraler Druckprozesse senkt die Gysin AG ihre CO₂-Emissionen. Ausgearbeitet wurde das Konzept »Klimaneutral Drucken« von der ClimatePartner Switzerland AG, die Unternehmen beim freiwilligen Klimaschutz berät und unterstützt. Durch die Integration nachhaltiger Erwägungen in die Geschäftsprozesse kann sich die Gysin AG über die branchenüblichen Umweltmaßnahmen hinaus engagieren.

➤ www.gysin.ch

DRUCKMARKT
impressions

Neues
»aus den Kantonen«
gibt's auch im
Internet.

www.druckmarkt-schweiz.ch

Hunkeler Systeme AG EFFIZIENZ IN DER PAPIERENTSORGUNG

Die Hunkeler Systeme AG hat bei der Ringier Print Adligenswil AG eine Gesamtlösung für die Entsorgung von Druckmakulatur realisiert. Die Anlage ging im Frühsommer 2009 in Betrieb und ist in zwei getrennte, unabhängig arbeitende Entsorgungslinien gegliedert: den Wegtransport der Druckmakulatur über ein Förderbandsystem sowie die Absaugung von Schneidabfällen



Effiziente Papierentsorgung auf zwei getrennten Strecken: links die beiden offenen Container für die Entsorgung der Druckmakulatur, rechts die geschlossene Presscontaineranlage für Schneidabfälle.

an der Zeitungsdruckmaschine und in der Weiterverarbeitung. Für die Entsorgung der Papierschnitzel an den drei Anfallstellen steht eine Hochleistungsabsaug- und Verdichtungsanlage im Einsatz. Bei einem Luftvolumen von 7.000 m³/h verarbeitet das System bis zu 300 kg zerkleinerter Randstreifen pro Stunde auf der Druckmaschine sowie 240 kg Papierschnitzel pro Stunde auf der Schneidtrommel. Die Anlage bei der Ringier Print Adligenswil AG ist mit dem Energiesparsystem ESS ausgerüstet. Das ESS ist ein nach dem Differenzdruckprinzip und in Kombination mit einem Frequenzumrichter arbeitendes Mess- und Regelsystem. Damit lässt sich die elektrische Leistung genau dem jeweiligen Bedarf der gesamten Absauganlage entsprechend steuern.

➤ www.hunkeler-systems.com
➤ www.ringierprint.ch

25 Jahre altes System ersetzt DRUCKEREI LUTZ AG ARBEITET MIT WOHLBERG 92

Bei der Druckerei Lutz AG in Speicher ist man mit den Produkten von Wohlenberg und mit dem Service der Gramag vertraut. Eine Wohlenberg 92 neuester Generation wurde kürzlich anstelle eines über 25-jährigen Systems desselben Herstellers installiert. Auf dem Schnellschneider mit einer Schnittbreite und Einlegetiefe von jeweils 92 cm stehen die identische Bedienung



am farbigen Touch-Screen und die gleiche Steuerung zur Verfügung, wie sie bei den Modellen der größeren Formatklassen zur Anwendung kommen. USB-Schnittstellen ermöglichen den Austausch von Schneidprogrammen und die Auslagerung der Daten für Back-Up-Zwecke. Über das integrierte CIP4-Modul ist die Einbindung in den JDF-Workflow möglich. Mit einem um 30% gesteigerten Schneidzyklus bringt die Wohlenberg 92 einen deutlichen Geschwindigkeitszuwachs in den Prozess. Durch die über das Schneidprogramm verknüpfte Steuerung arbeitet das Lufttischgebläse energiesparend und geräuscharm.

➤ www.gramag.ch

www.ceruttibern.ch

Längs-/Quer-
leimung
in Rotationen

druckhelden.ch**NIEDERLASSUNG IN DER SCHWEIZ ERÖFFNET**

In Zeiten sich wandelnder Vertriebsprozesse haben zwei deutsche Druckereien im Jahr 2004 reagiert und durch ihren Zusammenschluss mit den »Druckhelden« eine neue Vertriebsplattform über das Internet geschaffen. Nun sind sie auch mit einer eigenen Niederlassung in der Schweiz tätig. Die Onlinedruckerei bietet alle gängigen Printmedien online an. Die Expansion in die Schweiz war laut Andreas Michaelis, Vertriebsleiter Schweiz, eine leichte Entscheidung. »Mehr als 5.000 Schweizer Kunden nutzen bereits unsere Onlinedruckerei – mit unserer Schweizer Niederlassung möchten wir näher an unseren Kunden sein«, so Michaelis. Neben der Eigenproduktion in hoher Qualität sieht Michaelis vor allem beim Service einen Vorteil gegenüber Wettbewerbern: »Jeder Kunde hat seinen eigenen Kundenberater – im Onlinegeschäft ist das keine Selbstverständlichkeit.«

➤ www.druckhelden.ch

Offsetdruck statt Tiefdruck bei Swiss Printers**SCHWEIZER DRUCKHAUS STELLT DIE WEICHEN FÜR DIE ZUKUNFT**

Die Swiss Printers AG stärkt ihre Position im Offsetbereich und investiert in eine 72-Seiten-Lithoman. Die schweizweit erste 72-Seiten-Rollenoffsetmaschine ersetzt die Tiefdruckanlagen ab Anfang 2011 am Standort Zofingen. Am gleichen Standort entsteht zudem ein modernes Stangenzentrum mit insgesamt acht Stangenauslegern von Müller Martini. Damit setzt Swiss Printers AG in der Rotationsabnahme auf das Stangen- statt Rollenprinzip. Die acht Stangenausleger bestehen aus sechs AvantiPlus und zwei Vivo mit jeweils passenden Palettiersystemen. Von der neuen 72-Seiten-Lithoman werden die Bogen mittels Newsvevor-Transporteuren dem Stangenzentrum zugeführt und auf mehreren Sammelheftern und Klebbindern von Müller Martini weiterverarbeitet. Fertigprodukte werden im Doppelstock-Rotationsschneider Preciso DS geschnitten und in



einem Doppelzellen-Palettierer Apila palettiert. Pro Stunde können mit der neuen Rotation bis zu 3,2 Millionen vierfarbige DIN-A4-Seiten gedruckt werden. »Mit dem Ausbau der Rollenoffsetkapazitäten stärken wir unsere Markt- und Wettbewerbsposition im Offsetdruck weiter. Die Lithoman hat uns in allen Disziplinen überzeugt. Die Modernisierung des Maschinenparks verschafft unserem Unternehmen in technischer Hinsicht mehr Flexibilität und erlaubt uns, die Bedürfnisse der Kunden noch besser zu erfüllen«, erläutert Rudolf Lisibach, Geschäftsführer

Swiss Printers AG, die Entscheidung für eine weitere Maschine von manroland.

Die Swiss Printers AG ist mit 1.100 Mitarbeitern die größte Gruppe der grafischen Industrie in der Schweiz und vereint vier Druckereien: Ringier Print Zofingen AG, Zollikofer AG St. Gallen, NZZ Fretz AG Schlieren und Imprimeries Réunies Lausanne S.A. Das Unternehmen produziert mit insgesamt sechs 16-Seiten-Anlagen von manroland. Zuletzt wurden im Jahr 2008 am Produktionsstandort St. Gallen eine 32-Seiten-Rotoman und 2009 in Zofingen eine 16-Seiten-Rotoman in Betrieb genommen. Mit der 72-Seiten-Anlage setzt die Swiss Printers AG ein branchenweites Signal im Illustrationsrollenoffset.

➤ www.manroland.com

➤ www.mullermartini.com

➤ www.swissprinters.ch

Stefi Talman Schuhe, Taschen und Accessoires



Oberdorfstrasse 13, 8001 Zürich +41 44 252 81 10 www.stefitalman.ch



Ricoh lebt »Green IT«

RICOH SCHWEIZ AG WIRD PARTNER VON ENERGY STAR

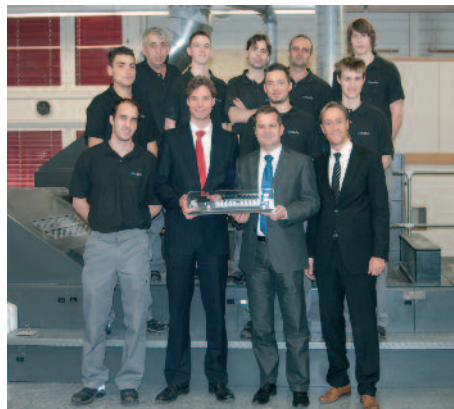
Die Ricoh Schweiz AG wurde im November offizieller Partner von Energy Star. Mit der Teilnahme an diesem Programm unterstreicht Ricoh den Anspruch, energieeffiziente Geräte modernster Technologie anzubieten. Energy Star ist eine Initiative der amerikanischen Umweltbehörde (EPA). Das Bundesamt für Energie BFE hat dem SWICO (Wirtschaftsverband der digitalen Schweiz) den Auftrag erteilt, die nationale Information und Koordination für die Umsetzung des Energy Star-Programms zu übernehmen. Energy Star wird seit dem 1. Januar 2009 in der Schweiz offiziell eingesetzt.

➤ www.ricoh.ch

dfmedia

NEUE DACHMARKE FÜR FLAWIL UND HUBER PRINT

Seit Dezember 2009 tritt die Druckerei Flawil AG mit ihrer Tochtergesellschaft Huber Print AG, Frauenfeld, unter der Dachmarke dfmedia auf. dfmedia soll die Entwicklung der Unternehmensgruppe mit rund 160 Mitarbeitenden vom traditionellen Druck- und Verlagshaus zum umfassenden Allmedia-Dienstleister illustrieren. Das Markendach dfmedia steht für die drei Bereiche Print, Verlag und Online, über die eine qualitativ hochstehende digitale und gedruckte Kommunikation aus einer Hand gewährleistet werden soll. Laut Geschäftsführer Pascal Schwarz macht die Marke auch deutlich, dass man sich in Flawil und Frauenfeld als innovationsstar-



Langperfektor-Technologie von Heidelberg für dfmedia in Flawil. Im Bild: Pascal Schwarz, Geschäftsführer von dfmedia (zweiter von rechts) mit Carsten Heitkamp, CEO Heidelberg Schweiz AG, der Abteilungsleiter Print Marc Thaler (links) sowie Michael Knörle, Heidelberg Schweiz AG, mit versammeltem Drucktechnologenteam.

ke und serviceorientierte Schnittstelle zwischen Marktpartnern und Medien positioniert. Die visionäre Interpretation neuer Technologien ist nach Schwarz der Zukunftsanspruch der dfmedia. Dazu bestellte dfmedia eine Heidelberg Speedmaster XL 105-10-P. Im Interesse schneller Einrichtvorgän-

ge ist die XL 105-10-P mit Autoplatte XL für den simultanen Plattenwechsel in allen zehn Druckwerken und mit Prinect Inpress Control für die Inline-Regelung von Passer und Farbe während des Maschinenlaufs ausgestattet.
➤ www.dfmedia.ch
➤ www.ch.heidelberg.com

Die attraktive Weiterbildung für Druck- und Verpackungsfachleute!

Die Schule für Gestaltung Aargau und die Berufsschule für Gestaltung Zürich, Medien Form Farbe, führen bereits zum zweiten Mal gemeinsam einen Lehrgang zur Vorbereitung auf die eidgenössische Berufsprüfung Betriebsfachmann/-frau Druck- und Verpackungstechnologie durch.

Betriebsfachmann/-frau Druck- und Verpackungstechnologie

Absolventinnen/Absolventen der Berufsprüfung besitzen die erforderlichen Fähigkeiten und Kenntnisse, den Druckprozess nach qualitativen und wirtschaftlichen Kenntnissen zu organisieren. Weiter sind sie in der Lage, Mitarbeiter/-innen zu instruieren und Lernende auszubilden.

- Zielgruppe Berufsleute aus den Bereichen Offset- und Flexodruck sowie Verpackungstechnologie
- Dauer 3 Semester, berufsbegleitend
- Start Mitte August 2010
- Prüfung Eidgenössische Berufsprüfung im Frühsommer 2012
- Information Informationsveranstaltungen in Zürich
- Donnerstag, 8. April 2010, 19.00 Uhr, Berufsschule für Gestaltung Zürich

www.sfgaargau.ch

www.medienformfarbe.ch



SCHULE FÜR GESTALTUNG
AARGAU
MEDIEN PRINT DESIGN

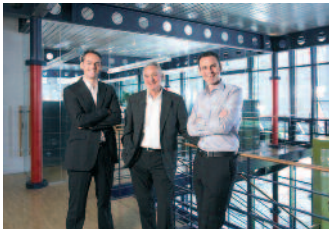
medien form farbe

Berufsschule für Gestaltung Zürich



**Zum 25-jährigen Jubiläum
ERSTES MINERGIE-P-INDUSTRIE-
GEBÄUDE DER SCHWEIZ**

Vom Kleinbetrieb zum Global Player und mit System zum nachhaltigen Erfolg: Die Zünd Systemtechnik AG in Altstätten feiert ihr 25-jähriges Bestehen. Zusammen mit inzwischen 125 Mitarbeitenden und mit technologischen Innovationen hat Karl Zünd aus seiner Einzelfirma eines der führenden Unternehmen der Cutter-Branche gemacht. »Der Mensch ist heute fast überall mit



Firmengründer Karl Zünd (Bildmitte) mit den beiden Söhnen Oliver (links) und Mike.

Produkten umgeben, die auf unseren Flachbett-Cuttern geschnitten oder zum Beispiel gerillt, geätzt oder perforiert worden sind«, so Karl Zünd. Zum Jubiläum hat das Unternehmen am Hauptsitz in Altstätten den dritten Erweiterungsbau bezogen. Er wird landesweit Aufmerksamkeit auf sich ziehen, denn damit erhält die Schweiz ihr erstes Minergie-P-Industriegebäude: Es braucht fünfmal weniger Energie als ein konventioneller Neubau und stößt auch fünfmal weniger CO₂ aus. Von der Gesamtinvestition von 11 Mio. CHF entfallen rund 12% auf Mehrkosten für den Minergie-P-Standard. Die zukunftsgerichtete Architektur widerspiegelt den verantwortungsvollen Umgang mit Mensch und Natur. Sie kombiniert Wirtschaftlichkeit mit Naturverbundenheit und Nachhaltigkeit.

➤ www.zund.com

**UD Print AG in Luzern
MIT EINER HP INDIGO 7000 INS
JAHR 2010**

Die UD Print AG in Luzern hat die Markt- und Wertschöpfungsvorteile des digitalen Offsetdrucks erkannt und bei der Chromos AG, Dielsdorf, eine HP Indigo 7000 bestellt. Mit ihr sollen vor allem neue Dienstleistungen im Bereich Web-to-Print angeboten werden.

Die HP Indigo 7000, die im Januar 2010 zur Auslieferung kam, ist mit sieben Farbwerken ausgerüstet. Da-



mit deckt UD Print über 2000 Pantonefarben ab. Diese breite Palette ermöglicht die Integration in das bestehende Offsetumfeld, das bei UD Print mit 20 Druckwerken (plus 2 Lackwerken) im Format B1 ausgestattet ist. Mit der HP Indigo soll nun die Produktionslücke von qualitativ hochstehenden Drucksachen in kleineren und mittleren Auflagenbereichen abgedeckt werden. Da die HP Indigo ElektroInk-Farben praktisch die gleichen Eigenschaften wie Offsetfarben aufweisen, kommt dem »Feel and look like offset« eine besondere Bedeutung zu. Daneben können weitere Effekte wie Mattlack mit Matt-Ink gedruckt werden.

➤ www.ud-print.ch

➤ www.chromos.ch

www.ceruttibern.ch

**Rollenoffset-
Rotationen**




Die Print Assist AG ist eine Tochtergesellschaft der Unternehmensgruppe Koenig & Bauer AG, einer der weltweit führenden Druckmaschinenhersteller mit rund 7000 Mitarbeitenden. KBA verfügt über das vielfältigste Produktportfolio mit innovativen und hochwertigen Druckmaschinen. Eingebunden in einen internationalen Konzern betreuen wir als Schweizer Vertriebs- und Serviceniederlassung mit 18 Mitarbeitern unsere Klientel im Bogen-, Zeitungs- und Akzidenzbereich. Ergänzt werden unsere Dienstleistungen durch Peripherianlagen von namhaften Zulieferern rund um die Druckmaschinen.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir im Investitionsgüterbereich für den deutschsprachigen Raum eine

Verkaufspersönlichkeit

Sind Sie verantwortungsbewusst, leistungsorientiert, initiativ, flexibel und belastbar? Sie bringen eine hohe Eigenmotivation, grosses Engagement und Faszination für technologisch hoch stehende Produkte mit und haben Freude an der nachhaltigen Betreuung einer anspruchsvollen Kundschaft.

Wir bieten eine äusserst interessante, selbstständige und herausfordernde Tätigkeit, welche Sie mit motivierten und qualifizierten Lieferanten-Partnern und Team-Mitarbeitern meistern können. Zeitgemässe, leistungsbezogene Anstellungsbedingungen dürfen Sie voraussetzen.

Wenn Sie zwischen 30 und 40 Jahre alt sind, Erfahrung in der grafischen Industrie und Verkaufstalent haben oder sogar erfolgreiche Verkaufstätigkeiten vorweisen können, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Print Assist AG

Personalabteilung, Grabackerstrasse 5, 8181 Höri
www.kba.com

Cromalin-Epson

NEUES POOFSYSTEM VERFÜGBAR

DuPont de Nemour hat das neue digitale Cromalin-System vorgestellt. Das Cromamet-Epson knüpft an die bisherigen digitalen Highend-Lösungen an. Das neue Proofkonzept auf der Basis der LFP-Drucker ESP 7900 und 9900 von Epson vereint den großen Farbraum mit dem Colormanagement Cromamet von DuPont. Das Proofsystem wird in der Schweiz exklusiv von GP QualiTrade AG vertrieben. ➤ www.qualitrade.ch

Papierbohrer mit dem großen „F“

Fordern Sie unser „know-how“

Mit den von uns hergestellten Hochleistungs-Papierbohrern in allen Größen und Beschichtungen für alle Maschinen-Fabrikate beliefern wir prompt ab Lager die Weiterverarbeiter weltweit.

*** Neu: FOLIENBOHRER ***

Graph. Maschinen- und Apparatebau
JOSEF FOELLMER GmbH
 Klippeneckstr. 8 • D-78056 VS Schwenningen
 Telefon (00 49) (0) 77 20 - 30 12 0 • Fax 30 12 50

• Katalog • e-mail: foellmer@foellmer.com
 anfordern • http://www.foellmer.com

Vipasa
 Vino Pasta Salsa

WEIN UND PASTA – MEHR NICHT!

Seefeldstrasse 27 • 8008 Zürich
 043 243 69 30

www.ceruttibern.ch

GÄMMERLER

Post-Press-Solutions

DRUCKMARKT impressions

Das erste PDF-Magazin der Branche im Internet. Monatlich mit Bildstrecken, Hintergrundberichten und Nachrichten.

www.druckmarkt.com

SCHMUCK

BARBARA HAUSER

SEEFELDSTRASSE 40
 CH-8008 ZÜRICH
 TEL +41 44 252 21 55
 WWW.SCHMUCK-ZUERICH.CH

RING MIT DIAMANT 1,52 CT TW SI, GEFASST IN WEISSGOLD 750 UND SCHWARZER JADE.
 DESIGN BY BARBARA HAUSER

JETZT INVESTIEREN!

IN DIE ZUKUNFT VON STRASSENKINDERN.

Ja, ich engagiere mich für schutzbedürftige Kinder und investiere ein Jahr lang monatlich:
 CHF 15 CHF 25 34588

Schicken Sie mir weitere Informationen.

Name _____
 Vorname _____
 Strasse/Nr. _____
 PLZ/Ort _____
 E-Mail _____
 Datum _____
 Unterschrift _____

In einem Couvert senden an:
 Terre des hommes – Kinderhilfe
 Avenue de Montchoisi 15
 1006 Lausanne
 Telefon: 058 611 06 11
www.tdh.ch

Terre des hommes
 Spendet Zukunft.

IMPRESSUM

DRUCKMARKT
 Managementgesellschaft für Print- und Publishing

»Druckmarkt« ist eine unabhängige Zeitschrift und Mitteilungsorgan von VSD, asw, «gib»Zürich, GFZ, IRD-Schweiz und anderer Vereinigungen. Informationen der Verbände oder Organisationen erfolgen in deren redaktioneller Eigenständigkeit und außerhalb der Verantwortung der Druckmarkt-Redaktion.

Auflage und Bezug
 Druckmarkt erscheint in der Schweiz 6 mal pro Jahr in einer Auflage von 5.000 Exemplaren. Jahres-Abopreis: 30,00 CHF (Aussland: 50,00 €).

Copyright
 Alle Informationen unterliegen dem Copyright. Vervielfältigungen gleich welcher technischen Form oder Menge sind nur mit Genehmigung des Verlages und Quellenangabe zulässig.

DRUCKMARKT
 VERLAG ZÜRICH

Verlag und Herausgeber
 DVZ Druckmarkt Verlag Zürich GmbH
 Seefeldstrasse 62, CH-8008 Zürich
 T +41 44 915 16 01
 F +41 44 380 53 01

Redaktionsbüro Schweiz
 Druckmarkt Schweiz
 Postfach 485, 8034 Zürich
 Ansprechpartner:
 Jean-Paul Thalmann
 thalmann@druckmarkt-schweiz.ch
 T +41 44 380 53 03
 F +41 44 380 53 01
 M +41 79 405 60 77

Redaktion
 Dipl.-Ing. Klaus-Peter Nicolay
 (Chefredaktor)
 nico@druckmarkt.com
 T +41 44 915 02 54
 M +49 160 970 790 73
 Ahornweg 20, D-56814 Fankel

Julius Nicolay
 julius@druckmarkt.com

Redaktionelle Mitarbeit
 Dipl.-Ing. Hans-Georg Wenke
 wenke@druckmarkt-schweiz.ch
 T +41 44 915 02 43
 M +49 172 203 20 20
 Hasselstraße 182, D-42651 Solingen

Druckmarkt im Internet:
www.druckmarkt-schweiz.ch

Druck:
 KROMER PRINT AG
 Unterer Haldenweg 12, 5600 Lenzburg
www.kromer.ch

Druckmarkt wird seit einigen Jahren vom Verband Schweizer Presse mit dem Gütesiegel »Q-Publikation« ausgezeichnet.

Gütesiegel

Q
 Publikation
 FOKUSSIERT
 KOMPETENT
 TRANSPARENT